



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Culture

Rapport d'activité 2015

Mars 2016

www.culture.lu

www.gouvernement.lu/mc



Table des matières

1. Bibliothèque nationale de Luxembourg (BnL).....	3
1.1 Vision et objectifs stratégiques	3
1.2 La BnL au service de ses publics	4
1.3 Développement des collections	7
1.4 La BnL, agence de standardisation.....	10
1.5 Réseau des bibliothèques luxembourgeoises bibnet.lu.....	11
1.6 Collaborations nationales et internationales.....	12



1. Bibliothèque nationale de Luxembourg (BnL)

1.1 Vision et objectifs stratégiques

La Bibliothèque nationale de Luxembourg, en exécution de ses missions légales, a décliné son action en 2015 selon les mêmes axes stratégiques que les années précédentes.

1.1.1 Adaptation des missions de la BnL aux besoins nés de la révolution numérique

La Bibliothèque nationale est concernée au premier chef par les implications de la révolution numérique : a) en sa qualité de conservatrice de l'ensemble des publications imprimées et numériques de la nation et par sa mission de valorisation de ses collections patrimoniales contemporaines et anciennes ; b) en sa qualité de bibliothèque encyclopédique interdisciplinaire, de recherche et d'étude, offrant des publications relatives à tous les domaines du savoir, sur support physique et en formats numériques ; c) en sa qualité de coordinatrice et de gestionnaire des systèmes informatiques de bibliothèques du réseau des bibliothèques luxembourgeoises bibnet.lu et du Consortium Luxembourg pour la gestion des publications électroniques.

Comme l'a retenu le programme national de réforme Europe 2020, la BnL fait partie des outils de modernisation au service de l'Etat pour la promotion de la société de la connaissance et des NTIC dans toutes les couches de la population, en favorisant l'accès démocratique aux contenus, la formation permanente et l'égalité des chances, que ce soit par l'intermédiaire de ses collections et services propres ou par l'intermédiaire de sa mission de *service provider* des bibliothèques luxembourgeoises. La BnL fait partie des infrastructures servant la Recherche scientifique : par la richesse de ses collections et l'unicité de la collection patrimoniale des *Luxemburgensia*, par son programme de numérisation qui fournit les sources indispensables aux *Digital Humanities* ou encore par le biais du réseau bibnet.lu dont font partie toutes les bibliothèques scientifiques du Luxembourg, parmi elles, la bibliothèque de l'Université du Luxembourg.

Aussi la BnL n'a-t-elle cessé d'œuvrer en 2015 pour développer ses outils et services numériques :

- mise en place d'une infrastructure de préservation numérique à long terme, en coopération avec le Centre des technologies de l'information de l'Etat et les Archives nationales, afin de que la BnL puisse mettre en œuvre le dépôt légal numérique et assurer la conservation à long terme des publications nées numériques ou numérisées par ses soins ;
- adaptation technologique continue des outils de recherche au service du réseau bibnet.lu et du Consortium Luxembourg pour utiliser au mieux le potentiel des NTIC ;
- poursuite du programme de numérisation des *Luxemburgensia* ;
- formation permanente de ses personnels ;
- activités de communication pour mieux faire comprendre les missions, le rôle et le potentiel de la BnL dans l'environnement numérique.



L'objectif de la BnL est de hisser le Luxembourg parmi les pays les plus performants du point de vue des infrastructures documentaires. En tant que *service provider* des bibliothèques luxembourgeoises, facilitateur de la Recherche, partenaire des éditeurs luxembourgeois, elle veille à la rationalisation des coûts par le développement d'un maximum de synergies sur le plan national. Ainsi le moteur de recherche unifié a-z.lu développé par la BnL pour l'ensemble des membres du réseau bibnet.lu est un agrégateur de la totalité des contenus documentaires des 70 bibliothèques luxembourgeoises et donne une visibilité bien plus grande aux collections de l'ensemble de ces bibliothèques.

1.1.2 Préparation du nouveau bâtiment à Kirchberg

La deuxième priorité de la BnL, à côté de la maîtrise des défis numériques, continue d'être la participation active à la conception et à la mise en œuvre du projet de construction et d'aménagement du nouveau bâtiment de la BnL à Kirchberg, afin que celui-ci soit fonctionnel, flexible, attractif et apte à répondre aux exigences du service public d'une société multiculturelle et inclusive dans un environnement numérique. Ces travaux préparatoires ont impliqué un nombre croissant de personnels de la BnL. En attendant le déménagement dans le nouveau bâtiment, une nouvelle annexe de dépôt sera mise à la disposition par l'État en 2016.

1.2 La BnL au service de ses publics

La BnL dispose de 5 salles de lecture ce qui équivaut à 120 places assises. Fin 2015, les installations informatiques ont été complètement renouvelées par du matériel plus performant. Un total de 33 ordinateurs, 7 imprimantes, 2 scanners planétaires et 1 scanner à microfilm ont été mis en place. Les nouveaux ordinateurs sont tous dotés des applications MS Office et sont connectés au réseau. Par cette nouvelle infrastructure, la BnL a voulu augmenter le confort de l'utilisateur par l'extension et la simplification des possibilités d'utilisation du matériel mis en place, tout en obtenant des gains de productivité pour les services informatique et de l'Accueil.

Le service de reprographie de BnL a numérisé sur commande 6 309 fichiers, et 2 030 fichiers ont été reproduits par le Cedom (Centre d'études et de documentation musicales). Un total de 71 749 reproductions ont été effectuées par les usagers de la BnL.

1.2.1 Usagers inscrits à la BnL et son service *Bicherbus*

Inscriptions et entrées	2015	2014	2013	2012
Usagers inscrits ¹	13 601	13 155	12 580	12 326
Usagers inscrits <i>Bicherbus</i> ²	3 570	3 157	-	-
Total des usagers inscrits	17 171			
Nouvelles inscriptions ³	2 942	2 870	2 800	2 606
Nouvelles inscriptions <i>Bicherbus</i> ²	690	2 885	-	-
Total des usagers inscrits en 2015	3 632			
Emprunteurs actifs (de supports physiques)	3 372	3 389	3 384	3 427
Emprunteurs actifs <i>Bicherbus</i> ²	2 869	2 262	-	-
Total des emprunteurs actifs en 2015	6 241			
Entrées à la BnL ⁴	79 526	84 614	87 911	88 337

¹ Le nombre inclut seulement les usagers avec une date d'expiration postérieure au 1er janvier 2016

² Les lecteurs inscrits du *Bicherbus* ont été intégrés dans ALEPH courant 2014

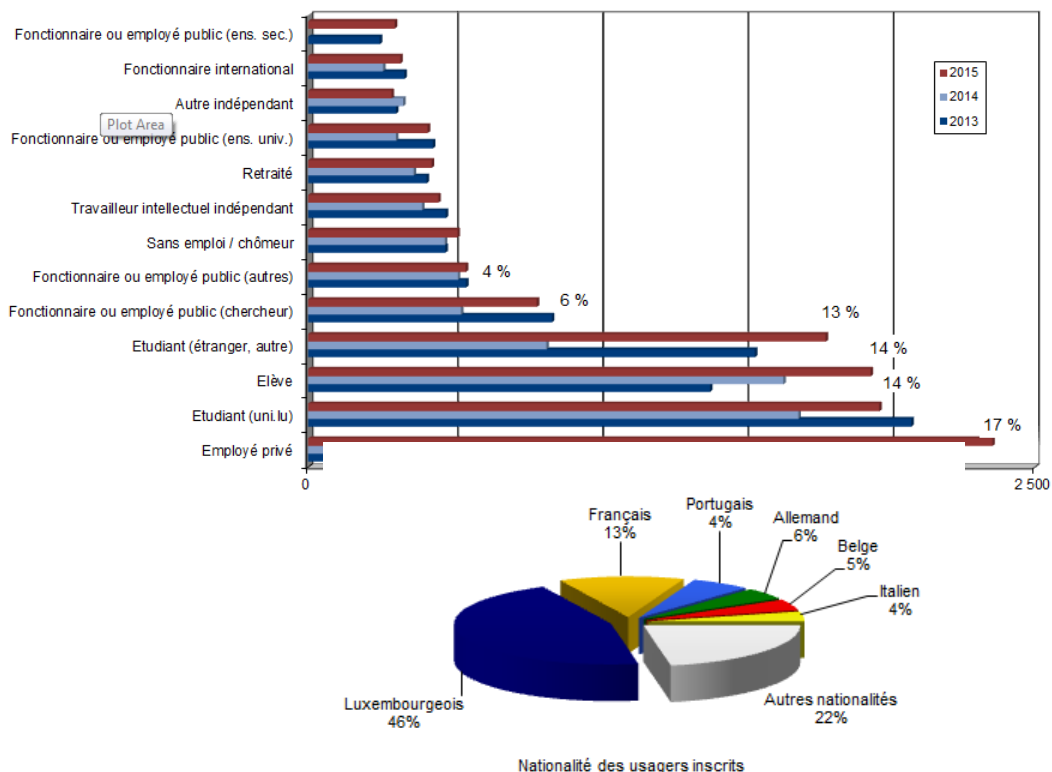
³ Ne tenant pas compte des demandes de réactivation de la carte de lecteur

⁴ Sites Luxembourg et Kirchberg



1.2.2 Catégories socioprofessionnelles et nationalité des usagers BnL

Des 13 601 usagers inscrits à la BnL, 89 % résident au Luxembourg, 8 % viennent de la Grande Région.



1.2.3 Prêt et consultation sur place de documents physiques

Un total de 89 079 documents ont été prêtés en 2015. Le document luxembourgeois le plus consulté fut le manuel de référence *Droit bancaire et financier au Luxembourg* suivi de très près par *Le droit judiciaire privé au Grand-Duché de Luxembourg* de Thierry Hoscheit. Parmi les ouvrages étrangers le plus consultés, figurent *Soumission* de Michel Houellebecq et *Mythologies* de Claude Lévy-Strauss. A la médiathèque, les méthodes de langues pour l'apprentissage rapide du Luxembourgeois ont connu un succès retentissant. La plupart des documents empruntés étaient en langue française (40%), suivi des langues allemande (23%) et anglaise (22%).

Prêt à domicile	2015	2014	2013	2012
Luxemburgensia	6 125	5 915	5 583	5 963
Fonds non luxembourgeois	15 919	15 988	15 168	15 314
Médiathèque	10 405	11 180	11 579	13 667
Cedom ⁵	39	35	16	41
Service <i>Bicherbus</i>	56 591	56 529	55 592	64 969

⁵ Prêt de partitions imprimées et monographies, les CD musicaux repris dans les fonds de la Médiathèque



Total des documents prêtés	89 079	89 647	87 938	99 954
Consultations sur place (ouvrages en accès direct exclus)	2015	2014	2013	2012
Luxemburgensia	10 693	9 914	8 627	9.226
Fonds non luxembourgeois	5 220	5 153	4 684	2.660
Médiathèque	1 342	1 149	1 181	1 345
Cedom	287	500	143	315
Réserve précieuse ⁶	5 200	4 000	5 000	1 200
Livres d'artiste	12	12	10	12
Microfilms	1 090	-	-	-
Total des documents consultés sur place	23 844	21 263	19 645	15 064
Prêt international	2015	2014	2013	2012
Demandes de l'étranger	46	78	63	72
Demandes des usagers BnL / Université du Luxembourg	7 679	8 823	9 599	8 679

1.2.4 Consultation de documents numériques

La consultation de documents numériques des bibliothèques numériques eluxemburgensia.lu et findit.lu passe par le moteur de recherche unifié a-z.lu. En 2015, celui-ci a été optimisé et a profité d'une refonte. Des masques de recherche spécifiques ont été créés pour permettre une recherche dans la bibliothèque numérique, dans eluxemburgensia ou dans une des bibliothèques membres du réseau bibnet.lu au choix.

portail.findit.lu	2015	2014	2013	2012
Traffic sur le portail (en mégaoctets)	595 257	607 630	471 050	313 490
www.eluxemburgensia.lu				
Périodiques (mode image)	210 544	222 991	118 045	170 830
Périodiques (mode plein texte)	416 426	498 405	379 878	296 572
dont App BnL_elux	25 291	10 882	3 854	3 854
Cartes postales historiques	22 258	11 510	6 647	7 349
Ouvrages de référence	84 893	74 167	71 070	67 418
Total des consultations	734 121	807 073	575 640	542 169

1.2.5 Conférences, publications, expositions et formations

En 2015, la BnL a proposé à ses publics une série de conférences, d'expositions, de visites et d'activités pédagogiques. Parmi les conférences les plus notables furent : *New Realism in Modern Russian Literature* par l'auteur russe Andréï Gelasimov ; *Victor Tedesco, ein früher Gefährte von Karl Marx* par Prof. Dr. Rudolph Kern.

Le Cedom a édité la seconde publication de la collection didactique *De Litty*, destinée à l'enseignement fondamental et à l'enseignement secondaire. *De Litty 2 - Vu Spëtzbouwen a Klasseclownen* élucide le cabaret et la satire au Luxembourg. En outre, le Cedom a finalisé l'édition de la partition d'orchestre de l'œuvre *La Sainte Passion* selon St. Jean de Jean-Pierre Kemmer qui paraîtra en avril 2016 et qui sera présentée à la Musikmesse 2016 à Francfort.

La BnL a mis à disposition de ses usagers une nouvelle brochure de présentation d'un concept totalement renouvelé et trilingue. Parallèlement elle a élaboré une *newsletter* électronique, dont le premier exemplaire est diffusé en janvier 2016.

⁶ 75 demandes et 47 commandes de reproduction pour 544 cotes et lots consultés, ce qui correspond à quelque 5 200 documents sur supports variables.



S'ajoutent à ces actions de communication et de valorisation: l'exposition itinérante du Cedom *Musique de A-Z.LU : Musique luxembourgeoise de Angel at my table à Zinnen* ; la participation de la BnL à la première *Lëtzebuenger Lidderfouer* à l'Abbaye de Neumünster ; le lancement officiel du projet-pilote *ebooks.lu* en collaboration avec 11 bibliothèques publiques luxembourgeoises ; la participation à l'édition 2015 du Mois Européen de la Photographie avec l'exposition *Tony Dutreux - Voyage en Orient* ainsi que plusieurs conférences de presse pour présenter de nouveaux développements informatiques ou de nouveaux services au public, notamment la réservation à distance de documents de la bibliothèque ambulante Bicherbus.

La BnL a prêté à l'abbaye d'Orval 13 manuscrits et 3 imprimés de sa Réserve précieuse à l'occasion de l'exposition *Aurea Vallis : manuscrits médiévaux et chartes* organisée au Musée de l'Abbaye du 4 septembre au 8 novembre 2015. L'expert de la BnL, chargé de l'élaboration du catalogue des manuscrits d'Orval de la BnL, a participé à l'organisation du colloque scientifique accompagnant l'exposition et y a fait une communication remarquable. La chaîne de télévision belge TVLux a réalisé un film documentaire mettant en valeur les manuscrits d'Orval conservés à la BnL.

La BnL a assuré 35 visites guidées pour quelque 720 personnes dont 26 visites guidées dans les locaux de la Bibliothèque nationale et plusieurs ateliers d'initiation à la recherche documentaire dans *a-z.lu* et *findit.lu*. Des visites *virtuelles* ont été présentées dans plusieurs lycées en collaboration avec le Ministère de l'Éducation nationale. Elle a également proposée, par le biais du Cedom, une formation continue intitulée *De Litty – didaktesch Materialien iwwert Lëtzebuenger Kultur* pour l'Institut de formation de l'éducation nationale (IFEN).

1.3 Développement des collections

Bibliothèque scientifique et patrimoniale, la BnL dispose d'un fonds luxembourgeois et d'un fonds non luxembourgeois. Celui-ci représente $\frac{3}{4}$ de l'ensemble des documents conservés à la BnL et touche tous les domaines du savoir. La BnL dispose également de collections spéciales regroupant les documents rares et précieux.

En 2015, le service de reliure a passé commande pour faire relier 935 volumes ; la Réserve précieuse a passé 34 commandes de restaurations.

1.3.1 Croissance des fonds sur support matériel

Fonds non luxembourgeois	2015	2014	2013	2012
Monographies (u. m.) ⁷	+ 6 416	606 791	599 884	593 046
Périodiques (titres) ⁸	+13	3 243	3 386	3 382
Documents sonores : livres audio	+91	2 136	2 047	1 838
Documents audiovisuels	+779	14 740	13 767	12 994
Documents multimédia : méthodes de langues	+58	549	514	450
Livres illustrés et d'artiste	+25	1 275	1 230	1 203
Fonds Luxemburgensia	2015	2014	2013	2012
Monographies (u. m.)	+ 4 138	230 611	226 071	221 755
dont entrées par dépôt légal	2 712	3 041	2 988	3 250

⁷ Ne tenant pas compte de la continuation d'ordres permanents d'exercices précédents, ni des documents rétrocatalogués.

⁸ 138 titres élargués ou proposés à d'autres bibliothèques du pays ; 7 titres transférés vers d'autres services de la BnL.



dont acquises en supplément du dépôt légal	751	794	631	1 647
dont ouvrages étrangers, en rapport avec le Luxembourg	675	705	697	833
Périodiques (titres)	+129	4 169	4 080	4 015
Documents sonores : musique (u.m.)	+470	8 263	7 656	6 890
Partitions imprimées (u.m.)	+750	4 883	4 254	4 168
dont entrées par dépôt légal	105	268	57	46
Partitions manuscrites (u.m.)	+25	3 646	3 641	3 631
Mémoires et thèses	+162	9 435	9 235	9 120
Livres illustrés et d'artiste	+5	247	240	232
Collections spéciales	2015	2014	2013	2012
Affiches anciennes et contemporaines	+378	44 275	43 147	42 410
dont entrées par dépôt légal	349	227	673	748
Cartes postales historiques et modernes	+371	30 900	30 390	19 723
dont entrées par dépôt légal	78	483	154	120
Documents iconographiques	+8	2 240	2 170	2 145
dont entrées par dépôt légal	6	29	7	6
Cartes & Plans (atlas)	+15	6 397	6 385	6 338
dont entrées par dépôt légal	12	8	42	20
Collection d'ex-libris	+5 026	7 066	7 066	7 065
Editions fac-similées	-	167	167	167
Eстамpes luxembourgeoises (et étr.)	+57	2 223	2 186	2 103
Guides touristiques luxembourgeois	+19	1 531	1 531	1 531
Incunables	-	135	135	135
Manuscrits (VIIe –XXe)	-	869	869	869
Portraits historiques	+1	994	994	994
Editions de luxe, Pressendrucke, etc.	-	353	353	353
Ouvrages/Sujets luxembourgeois	+10	1 249	1 245	1 221
Reliures historiques et artistiques	+2	380	380	380
Fonds service Bicherbus	2015	2014	2013	2012
Croissance des fonds du service Bicherbus	+ 5 997	53 904	72 477 ⁹	80 242
Propositions d'acquisition	2015	2014	2013	2012
Propositions d'acquisitions des lecteurs	628	586	731	703
Promotion du livre luxembourgeois	2015	2014	2013	2012
Reçu par échange international d'ouvrages entre bibliothèques	203	171	180	256
Envoyé par échange international d'ouvrages entre bibliothèques	31	13	24	22

Comme les années précédentes, les collections spéciales de la BnL ont été enrichies de pièces de grande qualité. Ainsi la Réserve précieuse a pu acquérir deux ouvrages cartographiques rarissimes intéressant l'histoire du Luxembourg: la *Belgici leonis chorographia, das ist, Ein neue Landt beschreibung des Belgischen Lewen, in 17 Provincien des gantzen Niderlandts außgetheylet* de Michael von Aitzing (Cologne : Hogenberg, 1587), et la *Description de tous les Pais-Bas, autrement appellés la Germanie inferieure, ou Basse Allemagne* de Lodovico Guicciardini (traduction française, par François de Belleforest, de la 2e édition revue et augmentée par l'auteur, Anvers : Plantin, 1582). Parmi les nouvelles acquisitions du Cedom, on peut citer une vingtaine de partitions d'orchestre manuscrites de Lexi Bresseur, Jean-Pierre Beicht, Emile Boeres et J.A. Muller, contenant des compositions et arrangements de chansons et musiques d'accompagnement, écrites pour la *Revue du Lëtzebuurger Theater* des années 1898 à 1924. Concernant sa collection des livres d'artiste, la BnL a pu l'enrichir de l'ouvrage *The mock turtle's story* (chap. 9 de *Alice in Wonderland*) de Hellsgard/Gfeller est un livre unique fait d'illustrations pleine page, faisant partie d'une série de douze pièces qui se trouvent chacune dans une grande bibliothèque (p.ex. Library

⁹ En 2013 le Bicherbus a procédé à un élagage d'un certain nombre de ses fonds en vue de son intégration dans le catalogue collectif du réseau bibnet.lu



of Congress, British Library) à travers le monde. L'idée de l'artiste est de les réunir un jour pour une exposition itinérante.

1.3.2 Fonds en format numérique

1.3.2.1 Fonds numérisés

Le portail www.eluxemburgensia.lu permet à l'internaute d'accéder gratuitement au plein texte des documents numérisés par la BnL. Ces documents sont également accessibles via le moteur de recherche a-z.lu. En 2015, 14 manuscrits médiévaux ont été mis en ligne. Les journaux numérisés ont été enrichis de plus de 100 000 pages. De plus, la BnL a finalisé son 1^{er} projet de numérisation de livres luxembourgeois : plus de 440 ouvrages de tout genre sont désormais gratuitement accessibles en ligne. Une visionneuse spéciale a été implémentée à cet effet.

Fonds numériques eluxemburgensia	2015	2014	2013	2012
Périodiques (mode plein texte)				
Titres/objets	28	16	12	11
Pages	473 331	360 977	356 145	305 508
Périodiques (mode image)				
Titres/objets	11	11	11	11
Pages	138 972	138 972	138 972	138 972
Ouvrages de référence (mode image)				
Titres/objets	5	5	5	5
Pages	17 049	17 049	17 049	17 049
Monographies				
Titres/objets	442	1 ¹⁰	1	1
Pages	45 182	156	156	156
Cartes postales historiques				
Titres/objets	17 421	17 421	17 421	17 421
Pages	34 842	34 842	34 842	34 842
Manuscrits				
Titres/objets	15	1	1	-
Pages	3 255	268	268	-

Concernant la préservation numérique à long terme, un groupe de travail (BnL, CTIE, AnLux) a finalisé un appel public européen visant l'acquisition d'un système de préservation adéquat. L'adjudication est prévue pour février 2016.

1.3.2.2 Collections gérées par la Section du Consortium de la BnL

Depuis fin 2015, avec le lancement du projet-pilote *ebooks.lu* du Conseil supérieur des bibliothèques publiques et de la BnL, 78 243 ebooks (fiction et non fiction) peuvent être empruntés et téléchargés par les usagers inscrits auprès d'une des bibliothèques publiques participantes et /ou à la BnL. Ce projet a pu être réalisé grâce aux compétences acquises en matière de gestion de publications numériques par la Section du Consortium de la BnL et grâce à l'utilisation de l'infrastructure informatique existante qui avait été développée par la BnL pour le Consortium Luxembourg. Le projet-pilote *ebooks.lu* a été doté d'un site web spécifique www.ebooks.lu.

¹⁰ monographie en mode image



La bibliothèque numérique findit.lu du Consortium Luxembourg, gérée et hébergée par la BnL, et dont les contenus sont financés en commun par la BnL, l'Université du Luxembourg et les centres de recherche publics (LIST/ LIH), propose aux usagers de l'ensemble de ces institutions une offre accrue de ressources numériques sous licence. Le trafic total des ressources numériques sous licence s'élève à 595 257,36 MB en 2015.

Publications numériques acquises par contrat de licence	2015	2014	2013	2012
Périodiques électroniques	53 000	53 000	50 000	50 000
ebooks scientifiques	99 500	93 500	84 000	80 000
ebooks (projet-pilote ebooks.lu)	78 243	-	-	-
Bases de données	356	370	350	350

Pour faire face à la demande croissante de publications numériques issue de milieux professionnels très divers, le Consortium a élaboré un nouveau *business model* qui sera mise en œuvre à partir de 2016.

1.4 La BnL, agence de standardisation

La BnL remplit la fonction d'agence nationale de l'ISBN (International Standard Book), d'agence nationale de l'ISMN (International Standard Music Number) et, depuis 2014, d'agence nationale de l'ISSN (International Standard Serial Number). Ces agences sont chargées d'attribuer un numéro d'identification aux publications luxembourgeoises et d'en assurer le contrôle en concertation avec les instances internationales. Elles contribuent à une plus grande visibilité des publications luxembourgeoises au-delà de nos frontières, en facilitant en particulier leur référencement dans des bases de données non luxembourgeoises.

En matière de production et de formatage des données d'autorité, la BnL a orienté sa stratégie selon les recommandations de la Fédération internationale des associations de bibliothécaires et des bibliothèques (IFLA). En 2015, la BnL a poursuivi son action de standardisation concernant les données d'auteur. Le projet LiDA (open linked data) de la BnL, dont la première étape fut conduite en collaboration étroite avec le Centre national de littérature, a permis, grâce à l'interconnexion des références bibliographiques des auteurs littéraires du catalogue collectif a-z.lu avec les données mises en ligne du *Dictionnaire des auteurs* du Centre national de littérature, de doubler la production des données d'autorité standardisées des auteurs littéraires luxembourgeois. Celles-ci ont été exportées vers VIAF (Virtual International Authority File), géré par l'OCLC, un service d'agrégation web et de clustering des notices d'autorités provenant des bibliothèques nationales du monde entier.

Agence luxembourgeoise de l'ISBN	2015	2014	2013	2012
Nouveaux ISBN uniques et tranches de numéros attribués	113	179 ¹¹	112	103
ISBN unique	71	91	47	44
Tranche de 10 numéros ISBN	36	81	62	54
Tranche de 100 numéros ISBN	6	6	3	5
Tranche de 1 000 numéros ISBN	0	1	0	0
Total des ISBN uniques et tranches de numéros attribués	1 498	1 385	1 206	1 094
Agence luxembourgeoise de l'ISSN	2015	2014	2013	2012
Editeurs demandeurs d'un ISSN	14	24	1	-
ISSN attribués	54			

¹¹ En 2014 les numéros ISBN relevés ont été attribués du 15/8/2013 au 31/12/2014



à l'initiative de l'agence de l'ISSN	20	37	15	-
sur demande de l'éditeur	34	56	1	-
Total des ISSN attribués depuis 2013	163	109	16	-
Total des éditeurs demandeurs depuis 2013	39	25	1	-
Agence luxembourgeoise de l'ISMN	2015	2014	2013	2012
Nouveaux ISMN uniques et tranches de numéros attribués	2	1	3	0
ISMN unique	0	0	0	0
Tranche de 10 numéros ISMN	0	0	1	3
Tranche de 100 numéros ISMN	2	1	2	2
Total des ISMN uniques et tranches de numéros attribués	11	9	8	5

1.5 Réseau des bibliothèques luxembourgeoises bibnet.lu

En 2015, quatre bibliothèques supplémentaires ont adhéré au réseau : Institut national des langues, Lycée des arts et métiers, natur&emwëlt a.s.b.l. et le Centre de documentation des migrations humaines. Suite à l'achèvement de l'intégration des données bibliographiques du Bicherbus dans le catalogue collectif en 2015, le public a été invité à découvrir la bibliothèque sur roues de la BnL lors de la soirée découverte *Hello Bicherbus – la bibliothèque sur roues se présente*.

1.5.1 Évolution des bibliothèques membres du réseau

Membres du réseau	2015	2014	2013	2012
Instituts, administrations et établissements publics	16	16	14	12
Enseignement supérieur et recherche	8 ¹²	9	7	5
Enseignement secondaire et fondamental	27	26	22	19
Bibliothèques publiques, communales et associatives	13	13	13	7
Associations	6	4	3	3
Total des bibliothèques	70	67	59	46
Croissance du catalogue collectif				
Notices bibliographiques cataloguées / importées ¹³	+52 586	+65 112	+97 693	+96 391
Exemplaires créés	+ 147 586	+176 232	+236 835	+210 774
Total des notices bibliographiques¹⁴ (au 31.12)	1 194 900	1 145 851	1 083 270	986 313
Total des exemplaires (au 31.12)	2 295 203	2 188 353	2 046 875	1 844 475
Usagers inscrits				
Inscriptions uniques ¹⁵	89 888	83 060	71 609	64 585
Nouvelles inscriptions uniques	17 463	21 457	17 491	17 578
Initiations et formation continue (BnL en collab. avec l'INAP)				
Formations	17	12	16	13
Participants	219	228	217	159

1.5.2 Bibliothèques fournissant > 20 000 notices par an

Origine des notices	Notices cat. / imp. depuis 1985 ⁸
Bibliothèque nationale	509 324
Université du Luxembourg	113 926
Grand Séminaire de Luxembourg	69 801
Cité-Bibliothèque Luxembourg	52 975
Lycée Classique de Diekirch	29 395
Ecole européenne Luxembourg I - secondaire	29 377
Athénée de Luxembourg	22 998

¹² Fusion des centres de recherche Henri Tudor et Gabriel Lippmann

¹³ Bases de données LUX01 et LUX03

¹⁴ La divergence entre la somme de l'accroissement annuel des notices et exemplaires et le total des notices et exemplaires catalogués au 31 décembre 2015 s'explique par les actions de dédoublement, d'élagage et de recollement de notices et exemplaires au cours de l'année

¹⁵ Pour les usagers inscrits auprès de plusieurs bibliothèques du réseau bibnet.lu, l'inscription n'est comptée qu'une seule fois.



Bibliothèque municipale d'Esch-sur-Alzette	21 623
Autres bibliothèques	313 125

1.6 Collaborations nationales et internationales

Les collaborations nationales de la BnL concernent les bibliothèques luxembourgeoises membres du réseau national bibnet.lu et du Consortium Luxembourg pour l'acquisition et la gestion des publications électroniques. La BnL préside et assure le secrétariat du Conseil supérieur des bibliothèques publiques. Elle a coordonné en 2015, comme les années précédentes, l'organisation de l'édition luxembourgeoise des *Journées du livre et du droit d'auteur*. La BnL est membre du groupe de travail *Open Data* de LuxInnovation. La BnL est l'un des deux représentants du Luxembourg au *Member State Expert Group* (MSEG), groupe interministériel géré par la Commission européenne en vue du développement de la bibliothèque numérique européenne *Europeana*.

En ce qui concerne les collaborations internationales, l'intégration de ressources documentaires numérisées par la BnL dans les portails *The European Library* (TEL) et *Europeana* constitue un élément majeur.

The European Library est un portail mettant en ligne des ressources documentaires de 48 bibliothèques nationales européennes et d'un certain nombre de bibliothèques de recherche européennes. TEL est aussi l'agrégateur de ces bibliothèques en vue de l'intégration de leurs documents numérisés dans *Europeana*. Les fonds catalogués de la BnL y sont synchronisés mensuellement avec le protocole de l'*Open Archives Initiative* (OAI).

Europeana est la bibliothèque numérique multimédia européenne offrant un accès en ligne à plus de vingt-deux millions de documents en provenance des bibliothèques nationales et de nombreuses autres institutions culturelles européennes. La BnL est le principal contributeur luxembourgeois à *Europeana*. Elle fournit 63 450 objets (fascicules numérisés de la presse luxembourgeoise) résultant du projet de numérisation *eluxemburgensia*. La BnL a lancé, en collaboration avec le Think Tank néerlandais *Kennisland* et l'*Institute for Information Law*, une version complètement redéveloppée du *Public Domain Calculator* d'*Europeana*, un outil unique pour la clarification du statut de protection des œuvres. De plus, elle organise annuellement au Luxembourg un *Europeana Licensing Workshop* regroupant des représentants d'instituts culturels actifs dans le numérique. La BnL est associée également au projet *Europeana Newspapers*. La BnL a fait une communication lors de la tenue à Luxembourg du colloque international *Europeana for Smart Cities* organisé par *Europeana* dans le contexte de la présidence luxembourgeoise de l'UE.

La BnL a intégré le comité consultatif du projet *EnDOW* (Enhancing access to 20th Century cultural heritage through Distributed Orphan Works Clearance). Elle participe également au groupe de travail *DPLA-Europeana* (Digital Public Library of America) pour le projet <http://www.rightsstatements.org> dont le lancement est prévu pour la deuxième moitié de 2016. Un représentant de la BnL a participé en mai 2015 à un échange de vues entre représentants des industries créatives et de services numériques, organisé par l'Ambassade du Luxembourg à Berlin à l'occasion de la 9e conférence *Re :publica* à Berlin, thématissant le web 2.0 et la société numérique.



La BnL participe activement à des réseaux de bibliothèques : IGeLU (The International Group of Ex Libris Users), dont le groupe de travail *Linked Open Data*, GASCO (German, Austrian and Swiss Consortia Organisation), ICOLC (International Coalition of Library Consortia) et d'UKSG (United Kingdom Serials Group).

La BnL est membre des organismes suivants : CENL (Conference of European National Librarians), CDNL (Conference of Directors of National Libraries), IFLA (International Federation of Library Associations and Institutions), LIBER (Ligue des bibliothèques européennes de recherche), EBLIDA (European Bureau of Library Information and Documentation) et de l'Association internationale francophone des bibliothécaires et documentalistes (AIFBD) où elle est représentée au conseil d'administration. La BnL est un membre fondateur du *Réseau francophone numérique*, créé sous le patronage de l'Organisation mondiale de la francophonie pour renforcer la présence de la production culturelle et intellectuelle de langue française sur le web.

En juillet, le responsable du programme de numérisation de la BnL au sein du service informatique a été nommé et désigné membre du comité de la Section *News Média* d'IFLA. Cette désignation illustre la reconnaissance internationale des compétences développées par la BnL en matière de numérisation de la presse. La Section *News Média* d'IFLA a pour but l'échange de *best practices* et la standardisation des techniques bibliothéconomiques de gestion de l'information publiée, indépendamment du support de l'organe de publication. Elle s'intéresse aux techniques de numérisation, de préservation à long terme et à la collaboration des bibliothèques, en particulier les bibliothèques nationales, avec les producteurs, fournisseurs et diffuseurs de l'information.

Dans le cadre de ces collaborations nationales et internationales, la BnL a participé à différents salons et foires, nationaux et internationaux. Les collaborateurs de la BnL ont participé à 42 colloques, séminaires et conférences dont l'IGELU (International Group of ExLibris Users) Conference à Budapest et à l'*IFLA World Library and Information Congress* à Pretoria.